

**12**  
JORNADES CATALANES  
D'INFORMACIÓ  
I DOCUMENTACIÓ  
BARCELONA  
19 I 20 DE MAIG DE 2010

# Desenvolupament de polítiques de suport al préstec de les biblioteques mitjançant la Central de Préstec i Serveis Especials

SÍLVIA FERRER CONDOMINES, cap de la Central de Préstec i Serveis Especials (CePSE)  
sferrerc@gencat.cat

ANNA PLANET RABASCALL, cap de la Secció de Cooperació Bibliotecària . Servei del Sistema Bibliotecari de Catalunya. aplanet@gencat.cat

## Resum

Les polítiques de desenvolupament de la col·lecció són un dels pilars de les biblioteques. Si la missió de la biblioteca és facilitar la informació que l'usuari requereix, una acurada selecció de documents és del tot imprescindible. A l'hora, però, d'optimitzar els recursos econòmics de la biblioteca es constata la necessitat de compaginar l'adquisició de documents amb un bon sistema de préstec interbibliotecari per tal completar les col·leccions de la biblioteca.

La Subdirecció General de Biblioteques del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya va crear l'any 2007 la CePSE (Central de Préstec i Serveis Especials) i ha participat en la creació i manteniment del GEPA (Garantia d'Espai per a la Preservació de l'Accés) promogut pel CBUC i el Departament d'Innovació, Universitats i Empresa

En paral·lel a la seva funció de central de préstec, dona suport en la gestió de la col·lecció mitjançant la recollida de documentació de baix ús, integració dels documents seleccionats a la col·lecció CePSE i redistribució de fons a biblioteques públiques, escolars, de presons, de centres culturals i altres. S'explica amb detall la planificació i posada en funcionament del nou Servei Nacional de Préstec Interbibliotecari per mitjà de valisa que es coordina des de la CePSE i es presenta la política d'adquisicions que com a novetat s'inverteix en lots de suport a les biblioteques: clubs de lectura, lots escolars, lots en llengües no oficials a Catalunya, lectura fàcil, audiollibres.

## Paraules clau

Préstec interbibliotecari, Serveis de suport a les biblioteques, Cooperació,



## 1. Introducció.

Les polítiques de desenvolupament de la col·lecció són un dels pilars de les biblioteques. Si la missió de la biblioteca és facilitar la informació que l'usuari requereix, una acurada selecció de documents és del tot imprescindible. Al mateix temps, però, cal optimitzar els recursos econòmics de la biblioteca i es constata la necessitat de compaginar l'adquisició de documents i la cooperació entre biblioteques.

La Subdirecció General de Biblioteques de la Generalitat de Catalunya amb l'objectiu de millorar i consolidar els hàbits de lectura i aprenentatge dels ciutadans ha decidit potenciar la Central de Préstec i Serveis Especials per tal de donar suport a les biblioteques i facilitar d'aquesta manera la seva tasca.

Les dificultats d'espai en què es troben gran quantitat de biblioteques reclama una solució a l'hora de prendre decisions de què expurgar i què no. Hi ha documents que es consulten poc, però que no es poden fer desaparèixer. Per altra banda, hi ha documents que no es consulten pràcticament mai, però que caldrà guardar per a la història. Cal un lloc on es guardi, almenys, un exemplar dels documents i que pugui ser recuperat amb facilitat en cas de voler ser consultat.

Diferents col·lectius de ciutadans necessiten informació, poder accedir a la cultura i coneixement, i amb la voluntat de fer accessible tot el què necessiten, s'ha vist molt convenient la col·laboració amb altres institucions i s'han endegat diferents projectes.

És per a totes aquestes raons que s'han potenciat tots els serveis de la CePSE i se n'han iniciat de nous.

## 2. Antecedents

Amb anterioritat a l'octubre del 2007 el Servei de Lectura Pública disposava d'un centre, ubicat a l'edifici de La Campana, a Barcelona on es recollien tots els fons de baix ús del Sistema de Lectura Pública i es disposava d'un pressupost reduït per a l'adquisició de fons. Aquest centre posava a disposició de les biblioteques públiques el seu fons a través del servei de préstec interbibliotecari. L'espai era reduït en relació amb el volum de documents que hi ingressaven i la plantilla de personal insuficient.

D'acord amb el què diu la Llei 4/1993 de 18 de març, del Sistema Bibliotecari de Catalunya (article 37) i el Decret 124/1999, de 4 de maig, sobre els serveis i el personal del Sistema de Lectura Pública de Catalunya, el Departament de Cultura va endegar un pla d'actuació en matèria de biblioteques 2004-2007. Aquest pla defineix línies d'actuació concretes per enfortir els instruments bibliotecaris col·lectius i per crear-ne de nous en el doble vessant organitzatiu i tecnològic.

En la línia de l'Acord de Govern de 2004-2007 calia recollir el testimoni i prendre les mesures necessàries per aconseguir els objectius que s'hi esmentaven. (Josep Vives<sup>1</sup>)

A l'octubre del 2007 es va inaugurar la CePSE en un edifici a l'Hospitalet de Llobregat, propietat del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació i els fons i el personal es varen traslladar de l'edifici de la Campana.

---

<sup>1</sup> Vives i Gràcia, Josep. (2008) "El Sistema Bibliotecari de Catalunya: una perspectiva en construcció" Item: revista de biblioteconomia i documentació, núm 48 (gener-juny) p.13 -p. 29



La missió que s'encarrega a la CePSE és: *“Facilitar a les biblioteques l’assumpció dels reptes vinculats a la gestió de la col·lecció i a les polítiques d’informació i de préstec; així mateix facilitar la disponibilitat de recursos d’informació de qualitat que contribueixin a impulsar el nou rol de les biblioteques públiques a Catalunya.”*

Les línies estratègiques que es varen fixar foren:

- Posicionar els serveis que ofereix la CePSE més enllà del Sistema de Lectura Pública.
  - a) Com a coordinadora del servei Nacional de PI, la CePSE s’ha de relacionar amb la Biblioteca de Catalunya, les biblioteques escolars, de centres penitenciaris, especialitzades i universitàries, buscant acords, signant convenis per aconseguir que el PI s’implementi a tot el territori de Catalunya.
  - b) Com a magatzem col·lectiu de fons de baix ús, la CePSE ha de signar convenis amb les universitats per acordar com es distribueixen aquests fons als dipòsits de documents de baix ús existents (GEPA i CePSE)
- Aprofitar les potencialitats de les tecnologies de la informació i la comunicació per dissenyar i introduir nous serveis.
  - a) Donar a conèixer a través de la pàgina Web els serveis que s’ofereixen i els diferents tipus de lots de documents disponibles.
  - b) Facilitar la petició de lots de documents a través de la Web (formulari).
  - c) Facilitar la proposta de tramesa de documents de baix ús per part de les biblioteques a través d’Internet.
  - d) Facilitar el diàleg i la comunicació amb les biblioteques a través d’una Extranet en la qual s’està treballant.
- Impulsar projectes de serveis transversals amb altres Departaments de la Generalitat i amb altres administracions.
  - a) La CePSE rep en dipòsit i posa a disposició de les biblioteques totes les publicacions de la Generalitat de Catalunya.
  - b) S’està treballant en un projecte que contempla les biblioteques especialitzades de la Generalitat de Catalunya, amb l’objectiu de fomentar la lectura entre el personal que hi treballa. La CePSE forma part d’un grup de treball de serveis bibliotecaris de les Biblioteques especialitzades de la Generalitat (BEG).
  - c) Es dona suport a les biblioteques dels centres penitenciaris a través del servei de préstec interbibliotecari, préstec de lots de documents i donatius de fons per a completar les seves col·leccions. Aquesta actuació es porta a terme en el marc del conveni signat entre el Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació i el Departament de Justícia.
  - d) S’està desenvolupant una prova pilot amb el Departament d’Educació per oferir un servei de préstec de lots documentals de suport a les biblioteques escolars.
  - e) Es participa en el Grup de treball de tècnics de col·leccions per al GEPA.



L'any 2006 es va elaborar el programa funcional del centre, en el qual es va dissenyar una plantilla de personal adequada per al desenvolupament de les funcions assignades.

El replantejament de funcions, el trasllat i un pressupost molt més generós han donat el resultat que s'exposa més endavant.

### 3. Objectius.

Seguint les línies estratègiques marcades, la CePSE es va posar a treballar en diferents línies d'actuació:

- a. Col·lecció
- b. Serveis.

#### 3.1. Col·lecció.

Pel que fa a la recollida de fons de baix ús de les diferents biblioteques del Sistema de Lectura Pública, l'any 2006 es varen elaborar unes pautes sobre l'acceptació dels fons de baix ús i donatius i el procediment per a la tramesa d'aquests documents a la CePSE. Aquest document defineix que les biblioteques públiques, abans de trametre els fons a la CePSE, han d'elaborar un llistat amb els documents que volen enviar per tal que la CePSE el validi. A partir d'aquí, les biblioteques preparen la tramesa, separant i identificant els documents que s'incorporen a la col·lecció de la CePSE, els que poden ser interessants per a redistribuir a diferents tipus de centres (escolars, penitenciaris...) i per últim els que són susceptibles de ser eliminats. D'aquesta manera, la CePSE ofereix el servei de gestió de fons de baix ús a les biblioteques de forma integral, perquè accepta la totalitat dels seus fons esporgats, d'acord amb les diferents casuístiques esmentades anteriorment.

Per tal de resoldre l'acumulació de fons de baix ús, procedents de les diferents biblioteques públiques, es va presentar un projecte de tria, avaluació, incorporació, redistribució i eliminació dels documents, que va ser acceptat i es va portar a terme entre el novembre de 2008 i el gener de 2010. De resultes del treball portat a terme s'han incorporat al fons de la CePSE 13.805 documents, s'han redistribuït 9.900 documents a diferents tipus de centres (educatius, centres penitenciaris...), resten pendents de fer-ho uns 7000 documents aprox. i s'han eliminat uns 10.000 documents aprox.

Dins de la política de la gestió de la col·lecció es va considerar que una línia d'adquisicions podia ser la creació de diferents tipus de lots documentals – conjunt de documents - per donar suport a les activitats de les biblioteques del Sistema de Lectura Pública de Catalunya, així com a les biblioteques dels centres penitenciaris i dels centres educatius. Les diferents tipologies de lots disponibles són:

- Lots per als Clubs de lectura: diferents exemplars d'una mateixa obra en català, castellà, anglès, francès, alemany i italià, per a adults, infants i joves. Es parteix de la base que les biblioteques no poden tenir tants exemplars d'una mateixa obra i que la CePSE actua com a centre dipositari d'aquests fons.
- Lots en les llengües no oficials parlades a Catalunya i per a l'aprenentatge d'aquestes llengües i de les del país d'acollida (català i castellà), per donar suport a les activitats d'integració social dels col·lectius nouvinguts a les biblioteques. La col·lecció actual és formada per 10.000 documents en 19 llengües, amb el predomini de: anglès, àrab, búlgar, urdú, xinès, polonès,....

A partir de l'any 2006, el Departament de Cultura ha apostat per l'adquisició d'aquests fons, ja que no és necessari que totes les biblioteques tinguin aquests fons, perquè la seva adquisició i tractament és complicada i suposa una despesa força important. Per tant, la CePSE actua com a centre dipositari d'aquesta col·lecció multicultural.



- Lots per a col·lectius amb dificultats visuals ó de comprensió lectora. Aplega les següents tipologies de lots:
  - Lectura fàcil: documents pensats per a l'aprenentatge del català i castellà per a col·lectius nous, entre altres.
  - Audiollibres i Llibres en lletra gran: documents pensats per a persones amb dificultats visuals.
- Lots temàtics: per donar suport als centres educatius a través de la biblioteca pública; així com a les biblioteques públiques en les seves activitats. Sovint s'aprofita l'adquisició d'aquests lots per donar suport a les activitats que giren al voltant de la celebració d'una efemèride.

Per donar a conèixer aquests lots documentals, tot i que els documents ja estaven accessibles a través del catàleg, es va decidir crear a través de la web de la [CePSE](#), un accés per a cada lot (arxiu en PDF). D'aquesta manera, s'informa de l'existència dels lots, es detalla el seu contingut i s'explica com demanar-los.

### 3.2. Serveis.

El potencial de la col·lecció no tindria cap sentit, si no fos pensant en els diferents col·lectius abans esmentats i en com se'ls feia arribar els documents.

El servei de préstec que ja funcionava en temps de l'antiga Central de préstec per mitjà del Servei de Correus es va considerar que era millorable, D'aquesta manera i amb voluntat de complir amb un dels mandats de l'Acord de Govern, abans esmentat, com és el de crear instruments nacionals bàsics es va iniciar la creació d'un **Servei Nacional de Préstec Interbibliotecari**.

Les biblioteques públiques de les diferents xarxes del territori feien préstec interbibliotecari d'una manera desigual. En alguns casos el servei estava força ben resolt, però només s'operava a nivell de la xarxa territorial i en d'altres casos eren les biblioteques que a nivell individual donaven el servei.

Des de la Subdirecció General de Biblioteques es va veure la necessitat de facilitar un Servei Nacional de Préstec Interbibliotecari que permetés en una primera fase la connexió entre totes les biblioteques del Sistema de Lectura Pública, la Biblioteca de Catalunya i la CEPSE. I deixar per a una segona fase l'extensió del servei a les biblioteques especialitzades i les biblioteques universitàries. La coordinació del projecte es va encarregar a la CePSE. Seguint el criteri que: "La cooperació neix del principi de voluntat. La coordinació, del principi de competència". (Carme Renedo<sup>2</sup>)

Creiem que perquè el projecte aconseguís els objectius era necessari coordinar a nivell de tot el territori tot el servei.

#### Objectius del projecte:

- Compartir els recursos bibliogràfics entre biblioteques.
- Facilitar el moviment de documents per tot el territori.
- Facilitar la racionalització de les adquisicions.

---

<sup>2</sup> Renedo i Puig, Carme (2009). «La articulació bibliotecaria de Catalunya, una buena baza en juego». *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, desembre, núm. 23. <<http://www.ub.edu/bid/23/renedo2.htm>> [Consulta: 25-01-2010].



- Donar al ciutadà més facilitats per accedir als documents.
- Fer més rendibles els documents

La Subdirecció General de Biblioteques va contractar un servei de missatgeria que gestiona la tramesa dels documents, dues vegades per setmana, entre els diferents punts de servei establerts: Coordinacions territorials, Biblioteca de Catalunya, CePSE, Biblioteques públiques provincials i les biblioteques comarcals.

El calendari que es va fixar va ser començar per la Biblioteca de Catalunya, la CePSE i Girona des de finals del 2008. Durant el 2009 s'han incorporat Lleida, Tarragona i Terres de l'Ebre. A començaments d'abril del 2010 s'incorpora Barcelona, i durant la resta de l'any les Biblioteques Especialitzades de la Generalitat i es preveu iniciar converses amb les Biblioteques universitàries catalanes.

El Servei arriba a les biblioteques dels centres penitenciaris a través de les biblioteques públiques més properes i en el cas de les biblioteques escolars s'ha iniciat una prova pilot a nivell de cinc comarques de tot el territori. Les escoles poden demanar a la CEPSE els llots i els documents es fan arribar a la biblioteca comarcal, qui ho fa arribar a l'escola peticionaria.

Avaluació. Durant l'any 2009 s'ha vetllat pel bon funcionament del servei, s'han fet reunions per tot el territori. S'ha escoltat als bibliotecaris, i s'han demanat estadístiques. S'han detectat diversos problemes que podem resumir en dos grans nivells:

#### 1) Organització del servei

- Hi ha desigualtats en el funcionament del servei del PI en les diferents províncies. Com s'ha comentat no totes ho tenien ben resolt.
- El sistema de valisa implementat trameta els documents sol·licitats a les biblioteques comarcals; no al destinatari final.
- Existència d'una actitud reticent per part d'algunes biblioteques a deixar en préstec els seus fons com a PI.
- Concentració de peticions als mateixos centres.
- Poca resposta per part de les biblioteques a la petició d'estadístiques i valoració del servei de cara a corregir incidències i implementar millores.

#### 2) Tramesa dels documents

- Retard en l'arribada dels documents sol·licitats per les biblioteques.
- Les maletes anaven buides en algunes trameses, sobretot al principi.
- Retolació incorrecte dels sobres que contenen els documents que es trameten a una biblioteca (manca de dades...).
- Material de tramesa insuficient (sobres i maletes).
- Disposició de documents amb diferent destinació en un mateix sobre, la qual cosa obliga a obrir i comprovar el contingut de cada sobre i això complica el procés.

Per intentar resoldre els problemes plantejats, es van organitzar unes reunions amb les biblioteques a les diferents províncies, per explicar el funcionament del servei del PI i escoltar als bibliotecaris i d'aquesta manera avaluar les possibles millores a implementar. Alguns dels problemes esmentats ja s'han anat resolent.

En l'avaluació del final d'any s'ha detectat una satisfacció per part de moltes biblioteques però també alguns aspectes a millorar com és el fet que no totes les biblioteques presten el seu



material i per tant es deneguen algunes peticions. Hi ha hagut alguns retards en la rebuda de documents i ha calgut analitzar les causes.

Un factor a tenir en compte i que no facilita la tasca és el de no disposar d'un únic catàleg. En aquests moments les tres biblioteques públiques provincials ja formen part del catàleg ARGUS. Esperem que aquest tema es pugui resoldre properament, ja que avui en dia la tecnologia permet i facilita l'elaboració del catàleg únic, que és molt important si pensem que estem treballant per uns serveis públics i ens devem als ciutadans.

Encara no podem dir que el servei funciona al cent per cent però l'anem avaluant i fent millores. Estem satisfets en l'aspecte que no hi ha hagut cap pèrdua de documents i si bé al principi ha costat acostumar-se als canvis, creiem que els professionals han entès molt bé que cal estar al servei de tots els ciutadans i per tant ha anat millorant globalment l'actitud de la majoria.

Altres serveis. A més del servei de préstec interbibliotecari, la CePSE ofereix a les biblioteques del Sistema de Lectura Pública de Catalunya, les dels centres penitenciaris i educatius, un fons de redistribució – duplicats que no s'integren a la col·lecció de la CePSE - per completar les seves col·leccions. La selecció d'aquests documents es fa a la CePSE, perquè no són accessibles a través del Catàleg Col·lectiu de la Lectura Pública, i la tramesa és responsabilitat del centre interessat. Per conèixer el funcionament d'aquest servei es pot accedir a través de la Web de la [CePSE](#).

#### **4. Fons inicial de la futura Biblioteca Central de Barcelona**

La CePSE ha rebut durant els darrers anys l'exemplar del Dipòsit Legal per a la Biblioteca de Barcelona. Aquests fons juntament amb part d'una col·lecció adquirida pensant en la futura biblioteca de Barcelona formen part d'un projecte que s'iniciarà durant el 2010 i que no està previst que s'acabi fins el 2012.

El projecte consisteix en la tria, avaluació, incorporació, redistribució i/o eliminació de tots els documents existents i que segueixen arribant per tal de disposar d'un fons inicial per a la futura biblioteca.

#### **Comparativa amb altres països**

Quan varem iniciar el projecte de reformar i millorar la CEPSE varem estudiar si hi havia en el món bibliotecari algun centre de característiques semblants, perquè si bé és veritat que en cada cas hi ha unes necessitats concretes, també ho és que no cal inventar res perquè segur que altres països s'han trobat amb necessitats semblants.

Quan varem planificar la posada en marxa del Préstec interbibliotecari a nivell de tot el territori varem tenir molt en compte el paper jugat pel CBUC dintre de les biblioteques universitàries de Catalunya juntament amb la Biblioteca de Catalunya. El Servei de préstec interbibliotecari instaurat des del 1996<sup>3</sup> ha funcionat molt bé i ha facilitat l'accés a les col·leccions de totes les universitats catalanes. En aquest sentit ens serveix de model i s'ha tingut en compte el Reglament que els regeix a l'hora de posar en marxa el servei, i fer un primer document de pautes de funcionament, malgrat que en cada cas hi ha casuístiques diferents. Pel que fa a magatzem de fons de baix ús i obsolets estem col·laborant en la posada en marxa del GEPA iniciat també pel mateix CBUC i en el qual participa el Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació. Cal però determinar de quina manera se'n farà ús per a totes les biblioteques del Sistema bibliotecari de Catalunya.

Revisant la bibliografia professional trobem de tots els altres serveis esmentats referència a diferents centres. A vegades es donen tots en un mateix centre i altres vegades només

---

<sup>3</sup> Casares, Laia i alt. "Projectes de Cooperació en matèria de préstec interbibliotecari dins el marc del Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya" 6es Jornades Catalanes de Documentació, 23-25 d'octubre del 1997, p.213 – p.223



focalitzen en algun d'ells. Pel que fa als serveis al nou vinguts a Espanya la [comunitat de Madrid](#) i la comunitat [d'Andalusia](#) presten serveis a aquests col·lectius a través d'uns recursos d'informació en diferents llengües. Aquests serveis no es presten des d'un mateix lloc com es fa a Catalunya.

A nivell d'Europa [Dinamarca](#) , [Holanda](#) , [Finlàndia](#) i [Regne Unit](#) són els més avançats en aquests tipus de serveis, però cada cas funciona de manera diferent. En general són serveis que es donen des d'una biblioteca pública gran i que formen un servei especial dins de la biblioteca i l'ofereixen a biblioteques més petites. No solen ser serveis de suport pensats a nivell nacional.

En d'altres continents com Austràlia trobem [MyLanguage](#), servei bibliotecari multicultural electrònic realitzat en col·laboració per biblioteques de diferents estats.

A l'Àsia trobem [Singapur](#) , país que ha fet un gran esforç en polítiques de biblioteques ens els darrers anys i que a través de la Central de Serveis ofereixen serveis a totes les biblioteques del país. [Vegeu l'article d'Assumpta Bailac](#)

A l'Amèrica del Nord , concretament als Estats Units trobem grans biblioteques que ofereixen serveis als ciutadans com la [biblioteca de Queens](#) (New York) o la [Biblioteca Pública de New York](#) .

A l'apartat de la bibliografia es troben les adreces electròniques per ampliar la informació en cadascun dels països que s'esmenten.

El país, la història, l'organització bibliotecària, la cultura, els pressupostos i molts altres factors condicionen el funcionament dels organismes i les institucions, i és per aquesta raó que en aquests moments la Central de Préstec i Serveis Especials funciona i te els objectius segons s'ha explicat.

## 5. Conclusions

La CePSE fa dos anys que ha iniciat un nou camí i està en la línia de prestar serveis a totes les biblioteques públiques de Catalunya. Com a servei nacional de suport facilita la gestió de la col·lecció i fa adquisicions pensades en col·lectius especials amb la voluntat d'evitar la duplicitat de fons i despesa.

Cal millorar els serveis i en aquesta línia s'esmerçaran esforços durant tot l'any 2010. Al mateix temps es redactarà un reglament de P.I . que tingui en compte totes les biblioteques del Sistema bibliotecari de Catalunya. En aquest sentit es buscarà el consens de totes les parts que han de participar en el projecte.

Volem crear una comissió formada per usuaris i bibliotecaris de procedències diverses que assessori en les adquisicions dels fons multiculturals per tal d'evitar duplicitats amb les biblioteques i poder adquirir allò que respon més a les necessitats dels col·lectius nouvinguts.

Creiem que amb una visió a nivell nacional i si es posen les eines, es podrà fer un Sistema Bibliotecari més eficient i eficaç. El Servei Nacional de Préstec Interbibliotecari és una eina que ha de permetre al ciutadà i al bibliotecari l'accés a molta més informació i coneixement i ha de permetre la racionalització de les adquisicions bibliotecàries.





## 6. Bibliografia

Acord de Govern per a la millora i modernització del Sistema Bibliotecari de Catalunya: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura. Barcelona 20 juliol 2004.

Bailac, Assumpta. (2002) "La biblioteca pública a Singapur: 'Viu avui les biblioteques del demà'". *BiD: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 2002, núm. 8 < <http://www.ub.edu/bid/08bailac.htm> > [Consulta: 25-01-2010].

Casares, Laia i alt. "Projectes de Cooperació en matèria de préstec interbibliotecari dins el marc del Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya" 6es Jornades Catalanes de Documentació, 23-25 d'octubre del 1997, p.213 – p.223.

"Comunidades multiculturales. Directrices para el servicio bibliotecario". [en línia] Versió PDF. 2ª edició revisada 1998 < <http://archive.ifla.org/VII/s32/pub/guide-s.htm> > [Consulta: 22 de gener de 2010]

Consejo de cooperación bibliotecaria. "Actividades culturales. Buenas prácticas en servicios multiculturales". Informe del Grupo de Trabajo de Multiculturalidad y Accesibilidad en Bibliotecas. Madrid, octubre de 2009.

Gental Morral, Maria. "Intercultural Dialogue in the Public Library: The Experience of the District 2 Library in Terrassa, Barcelona." *IFLA Publications* 125 , 2007 , p. 209 – 217

"Manifiesto IFLA por la biblioteca Multicultural. La biblioteca multicultural: portal de acceso a una sociedad de culturas diversas en diálogo". [en línia] Versió Pdf IFLA, 2006 . < <http://archive.ifla.org/VII/s32/pub/MulticulturalLibraryManifiesto-es.pdf> > [Consulta: 22 de gener de 2010]

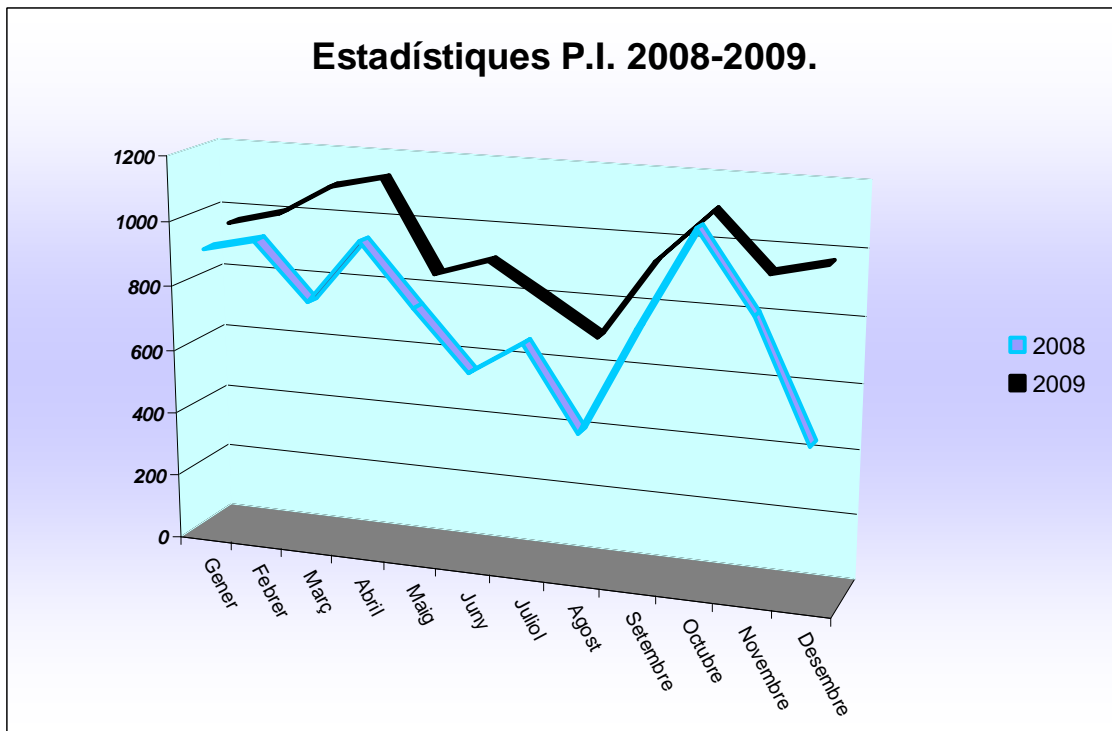
Renedo i Puig, Carme (2009). En línia. «La articulació bibliotecaria de Catalunya, una buena baza en juego». *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, desembre, núm. 23. < <http://www.ub.edu/bid/23/reneo2.htm> > [Consulta: 25-01-2010].

Vives i Gràcia, Josep. (2008) " El Sistema Bibliotecari de Catalunya: una perspectiva en construcció" *Item: revista de biblioteconomia i documentació*, núm 48 (gener-juny) p.13 -p. 29



### Annex 1. Estadístiques d'evolució del Préstec Interbibliotecari a la CePSE 2008-09

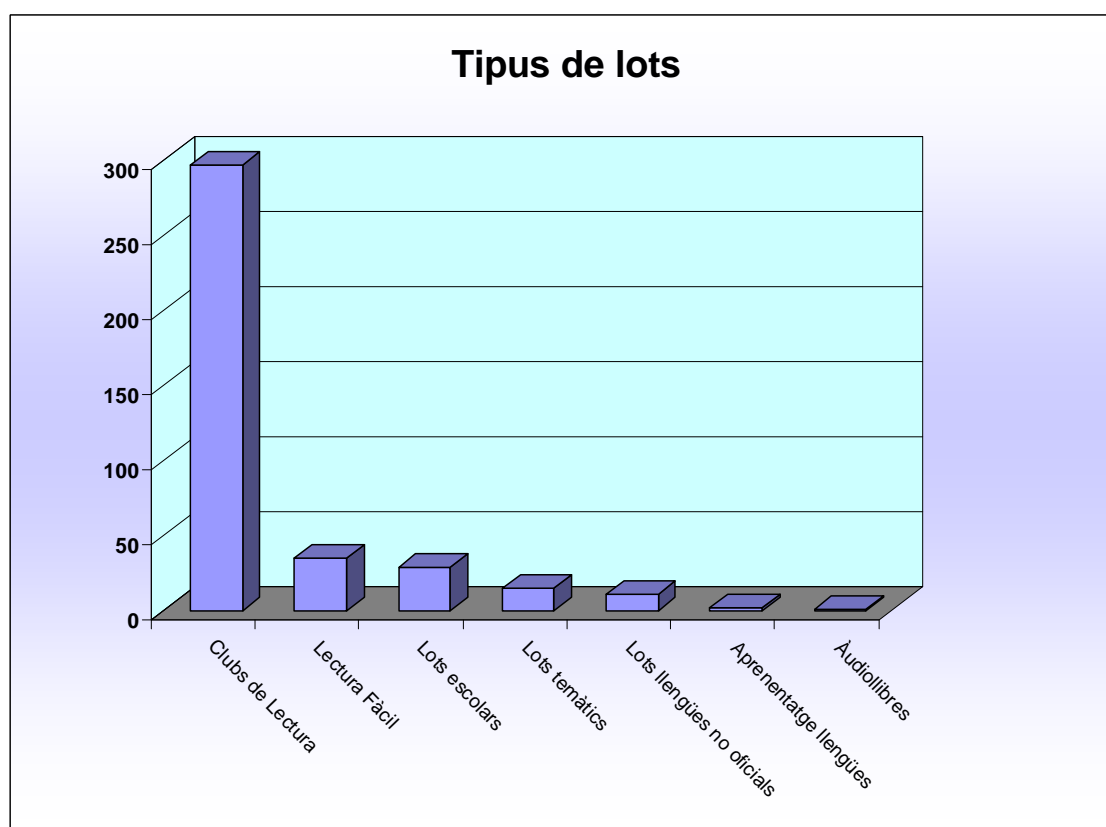
Mesos	2008	2009
Gener	913	960
Febrer	950	1000
Març	774	1095
Abril	972	1131
Maig	785	850
Juny	603	904
Juliol	705	800
Agost	453	700
Setembre	780	940
Octubre	1083	1100
Novembre	846	931
Desembre	484	970
<b>TOTALS</b>	<b>9348</b>	<b>11381</b>





## Annex 2. CePSE :Préstec de lots a les biblioteques - Any 2009

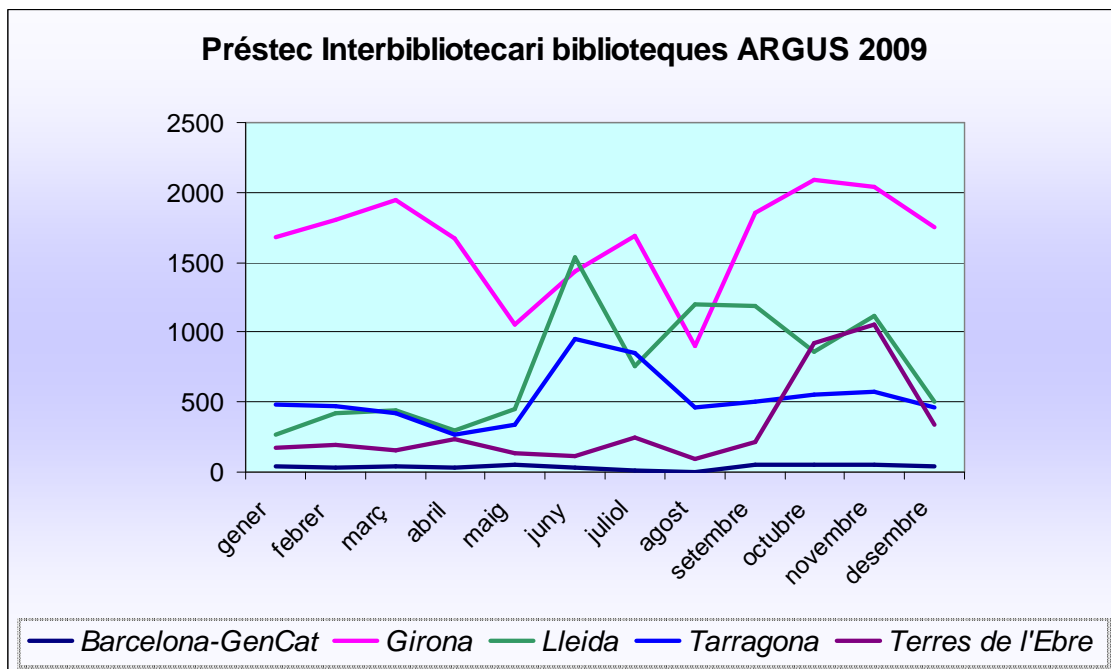
Tipus de lots	Gener	Febrer	Març	Abril	Maig	Juny	Juliol	Agost	Set.	Oct.	Nov.	Des.	TOTAL
Clubs de Lectura	19	16	31	23	17	12	7	12	33	33	49	44	296
Lectura Fàcil	3	2	2	5	6	6	1	0	1	5	2	2	35
Lots escolars	0	10	10	0	0	0	0	0	3	3	3	0	29
Lots temàtics	0	2	0	2	0	3	3	1	1	2	1	0	15
Lots llengües no oficials	0	1	4	0	1	1	0	1	0	1	1	1	11
Aprenentatge llengües	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2
Àudiollibres	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
<b>TOTAL</b>	<b>22</b>	<b>31</b>	<b>47</b>	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>38</b>	<b>45</b>	<b>56</b>	<b>47</b>	<b>389</b>





### Annex 3. Préstec Interbibliotecari biblioteques ARGUS 2009

Mesos	Barcelona-GenCat	Girona	Lleida	Tarragona	Terres de l'Ebre	Total
gener	39	1.685	270	486	172	2.652
febrer	34	1.802	419	469	191	2.915
març	38	1.951	440	417	153	2.999
abril	28	1.668	296	271	236	2.499
maig	50	1.052	451	342	134	2.029
juny	33	1.438	1.539	955	116	4.081
juliol	8	1.692	758	848	249	3.555
agost	0	905	1.196	464	94	2.659
setembre	53	1.859	1.184	497	212	3.805
octubre	49	2.095	857	551	923	4.475
novembre	53	2.036	1.119	571	1.059	4.838
desembre	42	1.754	507	456	334	3.093
<b>Total any 2009</b>	<b>427</b>	<b>19.937</b>	<b>9.036</b>	<b>6.327</b>	<b>3.873</b>	<b>39.600</b>





#### Annex 4. Estadístiques de PI a les biblioteques del Sistema de Lectura Pública de Catalunya 2009

<b>Biblioteques del Sistema de Lectura Pública</b>	<b>Documents demanats a altres biblioteques</b>	<b>Documents servits a altres biblioteques</b>
<b>Barcelona</b>	<b>189.649</b>	<b>188.407</b>
Barcelona-DiBa	188.799	187.980
Barcelona-GenCat	850	427
<b>Girona</b>	<b>25.734</b>	<b>19.937</b>
BP-Girona	958	1.366
Girona (resta de biblioteques)	24.776	18.571
<b>Lleida</b>	<b>7.655</b>	<b>9.036</b>
BP-Lleida	18	139
Lleida (resta de biblioteques)	7.637	8.897
<b>Tarragona</b>	<b>7.181</b>	<b>6.327</b>
BP-Tarragona	351	80
Tarragona (resta de biblioteques)	6.830	6.247
<b>Terres de l'Ebre</b>	<b>3.196</b>	<b>3.873</b>
<b>Catalunya (sense Barcelona-Diba)</b>	<b>44.616</b>	<b>39.600</b>
<b>Catalunya (totes les biblioteques)</b>	<b>233.415</b>	<b>227.580</b>
<b>CePSE</b>		<b>11.381</b>
<b>Total de Préstecs entre bibl. + CePSE</b>		<b>238.961</b>

